



## Italiano LinguaDue indici 2009-2018

**Vol 1, N° 1 (2009)**

### **ITALIANO LINGUA SECONDA**

[Grammatica e acquisizione dell'italiano L2](#)

Cecilia Andorno

[Percorsi di apprendimento per gli stranieri nella scuola italiana](#)

Laura Sala

[Analisi degli errori in produzioni scritte di apprendenti sinofoni](#)

Gloria Limonta

[Fenomeni d'interferenza nell'apprendimento dell'italiano da parte di parlanti spagnolo. Un'indagine a partire da un test a scelta multipla per gli studenti dell'Università Complutense di Madrid.](#)

Francesco Zurlo

[Creoli e interlingue: un confronto.](#)

Daniela Gelso

### **LINGUA E CULTURA ITALIANA NEL MONDO**

[Programma di insegnamento della lingua italiana nelle scuole secondarie della Polonia.](#)

Dagmara Kozik

[L'insegnamento della lingua e letteratura italiane a Cuba.](#)

Mayerìn Bello Valdés

[L'italiano in Australia.](#)

Cinzia Campolo

## **LINGUISTICA ITALIANA**

Presentazione DIFT

Trasferimento linguistico e voce lessicale.

Enrico Arcaini

“Un vocabolario, finito che sia di stampare, si ferma; le lingue camminano” (A. Manzoni, *Sentir messa*).

Gabriella Cartago

Quanti sono gli italianismi nel tedesco contemporaneo?

Giovanni Rovere

Il trasferimento lessicale: ambito italiano-francese.

Pia Galetto

## **EDUCAZIONE LINGUISTICA**

Educazione linguistica e bisogni degli alunni (stranieri).

Marina Chini

Per una educazione linguistica trasversale: la sfida della competenza multilingue.

Luciano Mariani

L'incremento della competenza lessicale, con particolare riferimento ai linguaggi scientifici.

Alberto A. Sobrero

Non solo quotidiani in classe: considerazioni sull'italiano dei mass media. Silvia

Morgana

Le competenze di scrittura e le interazioni comunicative attraverso lo scritto.

Massimo Prada

## **ESPERIENZE E MATERIALI**

Didattica con i corpora di italiano per stranieri.

Elisa Corino, Carla Marellò

L'italiano L2 : auto-apprendimento e narratività. Materiali multimediali di italiano L2 per bambini e ragazzi.

Graziella Favaro

Italiano per Cinesi – Didael. Corso di lingua italiana online.

Franca Bosc

**Vol 2, N° 1 (2010)**

**ITALIANO LINGUA SECONDA**

Considerazioni sulla didattica dell'italiano L2 in Svizzera

Elena Maria Pandolfi

L'influenza della L1 nell'apprendimento di lingue affini: analisi delle interferenze linguistiche di ispanofoni apprendenti l'italiano come lingua straniera

Valeria Maggioni

Italiano lingua franca: un'analisi linguistica e socioculturale di interazioni tra studentesse straniere presso l'Università degli Studi di Milano.

Francesca Moja

Considerazioni teoriche e proposte applicative sull'acquisizione della fonologia nell'insegnamento / apprendimento dell'italiano L2

Eliana Mastrantuono

Le abilità di ascolto e gli apprendenti giapponesi: difficoltà e stimoli per l'apprendimento dell'italiano LS

Ilaria Superti

La scrittura migrante: la mia lingua e la mia nuova lingua italiana Paola Luigia

Cattoretti

L'autobiografia linguistica nell'insegnamento-apprendimento dell'italiano L2/LS

Andrea Groppaldi

Valutazione della produzione scritta: parametri, griglie e soggettività

Claudia Matthiae

Imparare l'italiano L2/LS con testi teatrali

Erminia Ardissino

L'umorismo nella didattica dell'italiano per stranieri. Proposte didattiche .

Elisa Gironzetti

Videogiochi e italiano L2/LS

Filippo Zanoli

**LINGUA E CULTURA ITALIANA NEL MONDO**

La tutela e la diffusione della lingua e della cultura italiana: l'Accademia della Crusca. un'intervista alla presidente prof.ssa Nicoletta Maraschio

Valentina Zenoni

L'italiano lingua straniera in Irlanda  
Marco Zeni

## **LINGUISTICA ITALIANA**

LIPSI. Il lessico di frequenza dell'italiano parlato in Svizzera  
Massimo Prada

Varietà formali in rete - Peculiarità linguistiche e ricadute glottodidattiche  
Cristina Onesti

## **STORIA DELLA LINGUA ITALIANA**

“I Promessi sposi” di Guido da Verona: appunti sulla lingua e sullo stile  
Giuseppe Sergio

## **EDUCAZIONE LINGUISTICA**

Attitudini e atteggiamenti nell'apprendimento linguistico  
Luciano Mariani

Lingua(e) delle altre discipline  
Helmut Vollmer

L'insegnamento-apprendimento della storia nella scuola plurilingue  
Francesca Castelli

L'oralità a scuola, da Platone al Portfolio Europeo delle Lingue  
Alberto A. Sobrero

## **ESPERIENZE E MATERIALI**

Studiare in italiano: elaborazione di esercizi su testi universitari di geografia  
Thomas Gilardi

Intercomprensione: la strada del dialogo interculturale attraverso l'analisi di  
Itinéraires romans  
Paola Proserpi

**Vol 2, N° 2 (2010)**

**ITALIANO LINGUA SECONDA**

Una lingua “seconda e adottiva”. L’italiano delle seconde generazioni  
Graziella Favaro

Gli errori di italiano L1 ed L2: interferenza e apprendimento  
Rosaria Solarino

Come aiutare l’acquisizione della morfosintassi del sintagma nominale italiano:  
confronto fra tre percorsi glottodidattici rivolti a studenti anglofoni. Paolo Della  
Putta, Manuela Visigalli

L’articolo italiano nell’interlingua di apprendenti sinofoni: problematiche  
acquisizionali e considerazioni glottodidattiche  
Nicoletta Chiapedi

Il mio mondo visto da fuori: un’opportunità interculturale  
Alida Messina

Strumenti e tecnologie in rete per l’insegnamento e l’apprendimento della lingua  
Diego Santalucia

Guarda e impara... un nuovo approccio all’uso di supporti audiovisivi in classe.  
Riflessioni ed esempi  
Emanuela Guidi

Vissi d’arte vissi d’amor. L’italiano del melodramma. Riflessioni per una didattica L2 a  
cantanti d’opera  
Manuela Manzelli

**LINGUA E CULTURA ITALIANA NEL MONDO**

L’inchiesta italiano 2010. Anteprima di alcuni risultati  
Claudio Giovanardi, Pietro Trifone

La lingua italiana e le scuole italiane nel territorio istriano  
Chiara De Battisti

**LINGUISTICA ITALIANA**

Gli italianismi nella lingua islandese  
Maurizio Tani

## **EDUCAZIONE LINGUISTICA**

Elementi per una descrizione delle competenze linguistiche nella lingua di  
scolarizzazione necessarie all'insegnamento/apprendimento delle scienze alla fine della  
scuola dell'obbligo

Helmut J. Vollmer

Indagini internazionali e nazionali sulla competenza di lettura

Daniela Bertocchi

## **ESPERIENZE E MATERIALI**

La lingua per studiare: una rassegna bibliografica

Marina Tassara

Corso di italiano per studenti anglofoni negli usa: l'importanza del libro di testo

Ilaria Sacchini

Lingua e teatro: l'italiano, un dramma?

Sara Faggiano

Il notiziario ovvero l'importanza dell'uso di materiali autentici nell'insegnamento-  
apprendimento linguistico

Karin Harrich

## **Vol 3, N° 1 (2011)**

### **ITALIANO LINGUA SECONDA**

Adattare il syllabo al profilo dell'apprendente: l'insegnamento e la valutazione delle  
competenze parziali

Barbara Spinelli

Caratteristiche fondamentali di un learner's dictionary italiano

Elmar Schafroth

Un lasciapassare per l'Italia. la legge Maroni e l'obbligo del test di italiano per stranieri

Giuseppe Sergio

Costruire testi, strutturare conversazioni: la didattica dei segnali discorsivi come  
elementi pivot dell'interazione verbale

Paloma Pernas, Eugenio Gillani, Annamaria Cacchione, Gruppo A.Ma.Dis.

Gli apprendenti francesi e la lingua italiana: vicini ma non troppo

Claudia Matthiae

La lingua italiana parlata e scritta dagli studenti usbecchi: analisi di possibili interferenze della loro lingua madre.

Antonietta Gobbis

Insegnamento e apprendimento della storia in una classe plurilingue e multiculturale

Marialaura Coluccio

Leggere per apprendere: il difficile caso del testo di storia

Simonetta Ciaccio

La lingua speciale della storia dell'arte nella divulgazione per la didattica accademica

Eleonora Boglioni

## **LINGUA E CULTURA ITALIANA NEL MONDO**

Il ruolo della formazione nella promozione della lingua e della cultura italiana. Intervista al professor Roberto Greci, Preside della Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università di Parma

Valentina Zenoni

## **LINGUISTICA ITALIANA**

Per un approccio varietistico all'insegnamento dell'italiano a stranieri (parte prima)

Alberto Sobrero, Annarita Miglietta

## **EDUCAZIONE LINGUISTICA**

Quante e quali scritture professionali in educazione

Patrizia Sposetti

Le strategie comunicative interculturali: imparare e insegnare a gestire l'interazione orale

Luciano Mariani

La diagnosi delle competenze linguistiche in un contesto multilingue: un processo continuo che favorisce l'insegnamento e l'apprendimento individualizzato

Drorit Lengyel

Lingua e discipline scolastiche. Dimensioni linguistiche nella costruzione delle conoscenze nei curricoli

Jean-Claude Beacco, Daniel Coste, Peit-Hein Van De Ven, Helmut Vollmer

## **ESPERIENZE E MATERIALI**

Confronti socio-culturali tra Italia e Cina: un percorso illustrato  
Gea Bonaffini

Imparare l'italiano L2 con le canzoni. un contributo didattico  
Elisabetta Mauroni

Didattica Process Drama: principi di base, estetica e coinvolgimento  
Erika Piazzoli

Process Drama e l'affascinante ruolo dell'insegnante: come insegnare una lingua  
facendo teatro  
Chiara Pirola

Imparare in ruolo: un'esperienza di Process Drama per l'insegnamento dell'italiano agli  
studenti del Progetto Stranimedia  
Alessandra Pezza

## **RECENSIONI - SEGNALAZIONI**

Dialetto in poesia (e altrove). Storia della lingua italiana e dialettologia [Atti dell'VIII  
Convegno Internazionale dell'ASLI]  
Lorenzo Coveri

Didattica del congiuntivo a studenti stranieri nei manuali "Espresso" e "Magari"  
Alessandra Sciarra

Mosaico italiano. Studi di storia linguistica  
Silvia Morgana

Grammatiche di italiano per stranieri dal '500 a oggi. Profilo storico e antologia  
Massimo Palermo, Danilo Poggiogalli

Bruno Migliorini nella cultura del Novecento.  
Matteo Santipolo, Matteo Viale

Il progetto internazionale di ricerca "Dante e l'arte"  
Giuliana Nuvoli

**Vol 3, N° 2 (2011)**

**DOCUMENTI**

Guida per lo sviluppo e l'attuazione di curricoli per una educazione plurilingue e interculturale

Jean-Claude Beacco, Michael Byram, Marisa Cavalli, Daniel Coste, Mirjam Egli Cuenat, Francis Goullier, Johanna Panthier

**ITALIANO LINGUA SECONDA**

Qualche riflessione sulla didattica di L2 ispirata alla recente ricerca acquisizionale  
Marina Chini

Il fenomeno dell'alternanza L1/L2 nell'insegnamento dell'italiano come lingua straniera. Analisi di un corpus di interazioni didattiche

Paola Arrigoni

Una proposta didattica per gli studenti cinesi: il focus on form

Anna Da Marco, Eugenia Mascherpa

L'aggettivo e l'avverbio in italiano e in cinese: analisi contrastiva e proposte glottodidattiche

Maria Chiara Mazza

“Ho conosciuto a Jorge l'anno scorso”: proposte glottodidattiche e riflessioni teoriche su un'interferenza sintattica nelle interlingue di ispanofoni

Paolo Della Putta

Competenza pragmatica in italiano L2: l'uso dei segnali discorsivi da parte degli apprendenti croati

Magdalena Nigoević, Patricia Sučić

I corpora e il loro sfruttamento in didattica

Paola Bruna Viganò

Non solo lingua. I corsi di italiano L2 per donne migranti tra bisogni linguistici e desiderio di integrazione.

Viviana Solcia

Incremento lessicale e m(obile)-learning: prospettive teoriche e applicative

Giuliana Fiorentino, Annamaria Cacchione

**LINGUA E CULTURA ITALIANA NEL MONDO**

L'italiano lingua straniera a Città del Messico

Eleonora Bello

[Intervista al prof. Riccardo Viale, direttore dell'Istituto Italiano di Cultura di New York](#)  
Eleonora Fumagalli

## **EDUCAZIONE LINGUISTICA**

[Per un approccio varietistico all'insegnamento dell'italiano a stranieri - II](#)  
Alberto A. Sobrero, Annarita Miglietta

[\(In\)competenze metalinguistiche di base in laureati in lettere](#)  
Cristina Lavinio

[Olimpiadi nazionali di lingua italiana 2011](#)  
Ugo Cardinale

## **ESPERIENZE E MATERIALI**

[Come l'arte può motivare l'interesse per apprendenti di lingua italiana L2](#)  
Antonietta Gobbis, Marco Paoli Legler

[Il mondo è una fiaba: un progetto interculturale per la scuola primaria](#)  
Silvana Franchino, Alessia Roncaglione

[Elaborazione di un questionario per la rilevazione dei bisogni comunicativi degli adulti immigrati](#)  
Annamaria Aquilino

[La Iclasse – smartphone e italiano L2/LS](#)  
Filippo Zanoli

## **RECENSIONI - SEGNALAZIONI**

[Parole di moda](#)  
Giuseppe Sergio

[Grammatica a scuola](#)  
Loredana Corrà, Walter Paschetto

[Formale e informale. Le variazioni di registro nella comunicazione elettronica.](#)  
Massimo Cerruti, Elisa Corino, Cristina Onesti

[L'italiano per capire e per studiare. Educazione linguistica e oltre.](#)  
XVII Convegno Nazionale Giscel

[Comunicare le discipline attraverso le lingue: prospettive traduttiva, didattica, socioculturale.](#)  
XII Convegno Internazionale AIItLa

Nuovi contesti d'acquisizione e insegnamento: l'italiano nelle realtà plurilingui.  
VII convegno seminario CIS (Centro di Italiano per Stranieri dell'Università degli Studi di Bergamo)

## **Vol 4, N° 1 (2012)**

### **EDITORIALE**

[La parabola del gusto nel settecento italiano ed europeo](#)

Elio Franzini

### **ITALIANO LINGUA SECONDA**

[La motivazione negli apprendimenti linguistici: approcci teorici e implicazioni pedagogiche](#)

Luciano Mariani

[L'integrazione delle seconde generazioni e il ruolo dell'italiano per lo studio](#)

Stefano Molina

[L'influenza delle differenze culturali nell'apprendimento dell'italiano L2 da parte degli apprendenti sinofoni: il metodo di studio e l'insegnamento della lingua straniera in Cina](#)

Gilda Consalvo

[La didattica dell'italiano L2 a detenuti stranieri](#)

Valentina Bonfanti

### **LINGUA E CULTURA ITALIANA NEL MONDO**

[All the words that are not fit to print. Notes on the "illiterature" of italian emigration](#)

Martino Marazzi

[Diffusione e motivazioni allo studio dell'italiano nell'Africa sub-sahariana francofona: una prima indagine](#)

Gilles Kuitche

### **STORIA DELLA LINGUA ITALIANA**

[Imparare a leggere e scrivere nelle scuole reggimentali \(1861-1915\)](#)

Michela Dota

## **LINGUISTICA ITALIANA**

Twitter: un'analisi dell'italiano nel micro blogging

Cristina Zaga

## **EDUCAZIONE LINGUISTICA**

La Guida per lo sviluppo e l'attuazione di curricoli per una educazione plurilingue e interculturale del Consiglio d'Europa: scopi, struttura, destinatari

Marisa Cavalli

De quelques notions interessant la reflexion sur les curriculums pour une education plurilingue et interculturelle.

Daniel Coste

I "vantaggi" della scuola multiculturale

Vinicio Ongini

Quale educazione plurilingue nella scuola?

Silvia Minardi

Parole, lingue e alfabeti nella classe multiculturale

Graziella Favaro

Due progetti nella scuola plurilingue e interculturale

Franca Bosc

La formazione degli insegnanti per una educazione plurilingue e interculturale

Edoardo Lugarini

La valutazione delle competenze plurilingui e interculturali

Peter Lenz, Raphael Berthele

## **ESPERIENZE E MATERIALI**

La riflessione metalinguistica nei manuali d'italiano L2: case study

Claudia Matthiae

Il testo poetico nell'insegnamento dell'italiano a stranieri

Fabio Delucchi

I Promessi Sposi: percorso didattico in una classe interculturale

Loredana Colombo

Di tempo in tempo... progetto di laboratori interculturali a partire dall'orologio planetario Fanzago della città di Clusone

Karin Borlini

Autobiografie linguistiche con una classe di italiano L2 di sinofoni

Lorenza Corti

Insegnare l'italiano L2 nella scuola superiore di primo grado. Il Laboratorio Hogwarts: giocare per imparare

Melissa Sala

## **RECENSIONI - SEGNALAZIONI**

Glottodidattica. Per una cultura dell'insegnamento linguistico

Anna Ciliberti

L'italiano per capire e per studiare . Il XVII Convegno Nazionale Giscel

Clara Manca

## **Vol 4, N° 2 (2012)**

### **DOCUMENTI**

Il CARAP, un quadro di riferimento per gli approcci plurali alle lingue e alle culture. Competenze e risorse

Michel Candelier (coordinatore), Antoinette Camilleri-Grima, Véronique Castellotti, Jean-François de Pietro, Ildikó Lőrincz, Franz-Joseph Meißner, Arthur Noguerol, Anna Schröder-Sura, Con la collaborazione di Muriel Molinié

### **EDITORIALE**

Il quadro di riferimento degli approcci plurali alle lingue e alle culture (CARAP)

Anna Maria Curci

### **ITALIANO LINGUA SECONDA**

La nozione di 'competenza' nella pedagogia linguistica

Anna Ciliberti

La valutazione del parlato degli studenti: implicazioni sul testing linguistico

Cecilia Varcasia

La lingua della letteratura migrante: identità italiana e maghrebina nei romanzi di Amara Lakhous  
Andrea Groppaldi

## **STORIA DELLA LINGUA ITALIANA**

«Palpitante, ridente, nostalgica, appassionata»: la lingua dei diari di Antonia Pozzi  
Giuseppe Sergio

## **EDUCAZIONE LINGUISTICA**

La lezione  
Franca Bosc, Fernanda Minuz

Lingua(e) di scolarizzazione e apprendenti vulnerabili  
Eike Thürmann, Helmut Vollmer

Sperimentazione di una prova INVALSI: per costruire un curriculum di lettura  
Augusto Campagnolo

Saper contestualizzare materiali generici per l'insegnamento delle lingue straniere: una competenza fondamentale del docente d'italiano come lingua straniera  
Gilles Kuitche Talé

## **ESPERIENZE E MATERIALI**

Il parlato dell'insegnante nella classe di lingua  
Daniele Corradi

Alla scoperta del packaging design con il webquest  
Antonietta Gobbis, Marco Paoli Legler

Il Portfolio europeo per la formazione iniziale degli insegnanti (PEFIL) come strumento di insegnamento/apprendimento  
Adriana Arcuri

## **RECENSIONI - SEGNALAZIONI**

Le strategie comunicative interculturali. Insegnare a interagire in un'educazione linguistica plurilingue e multiculturale  
Luciano Mariani

Assessment and evaluation in CLIL

Franca Quartapelle

AECLIL (Assessment and Evaluation in Content and Language Integrated

Learning:

il documento

Innovazione, curriculum flessibile, metodologia attiva per una scuola della durata di 12  
anni

GIP scuola Lombardia

## **Vol 5, N° 1 (2013)**

### **DOCUMENTI**

Sette tesi per la promozione di politiche linguistiche democratiche

SLI (Società di Linguistica Italiana)

Il CARAP, un quadro di riferimento per gli approcci plurali alle lingue e alle culture.

Competenze e risorse

Michel Candelier (coordinatore), Antoinette Camilleri-Grima, Véronique Castellotti,  
Jean-François de Pietro, Ildikó Lőrincz, Franz-Joseph Meißner, Arthur Nogueroles,  
Anna Schröder-Sura, Con la collaborazione di Muriel Molinié

Non solo parole. Per una didattica del lessico nelle scuole secondarie di secondo  
grado

Massimo Prada

### **ITALIANO LINGUA SECONDA**

La nozione di Grammatica e l'insegnamento di L2

Anna Ciliberti

Il feedback correttivo tra pari nell'apprendimento dell'italiano in Rete:  
osservazioni a partire da un corpus di interazioni asincrone

Elena Nuzzo

L'errore e il feedback correttivo: contributi teorici e studio di un caso

Michela Dota

Dinamiche linguistiche in contesto migratorio: i discendenti di emigrati calabresi  
negli Stati Uniti

Maria Grazia Palumbo

[Il bilinguismo disegnato](#)

Graziella Favaro

[La lingua2 nel Web. Prospettive digitali per la didattica dell'italiano a stranieri](#)

Roberto Quaggia

[Le caratteristiche linguistiche del foglietto illustrativo](#)

Silvia Giumelli

## **LINGUA E CULTURA ITALIANA NEL MONDO**

[L'italiano alla prova del Bac](#)

Giulia Massignan

## **STORIA DELLA LINGUA ITALIANA**

[Retrodatazioni di viaggio](#)

Mario Piotti

## **LINGUISTICA ITALIANA**

[I "Quaderni ucraini" di Igort. Analisi linguistica di un reportage a fumetti](#)

Valerio Monti

## **ESPERIENZE E MATERIALI**

[Didattica multicanale integrata: il fumetto parlante. Un'esperienza di scrittura creativa collaborativa in un corso di italiano L2](#)

Diego Santalucia

[L'italiano degli immigrati ispanofoni. L'influenza della lingua1 nell'apprendimento di lingue affini](#)

Gloria Maria Ferrario

[L'apprendimento della lingua della medicina in L2: due manuali a confronto](#)

Maria Polita

[Biancaneve a Marrakesh](#)

Manuela Ottaviani

## **RECENSIONI - SEGNALAZIONI**

[Les langues au cœur de l'éducation. Principes, pratiques, propositions](#)  
Daniel Coste (a cura di)

[I dizionari combinatori: la lingua nella rete](#)  
Vincenzo Lo Cascio

[Varietà e variazioni: prospettive sull'italiano. In onore di Alberto A. Sobrero](#)  
Annarita Miglietta (a cura di)

[Con naturale spontaneità. Pratiche di scrittura ed educazione linguistica nella scuola elementare dall'Unità d'Italia alla Repubblica](#)  
Elena Papa

[Frontiere della scrittura. Lineamenti di web writing](#)  
Giuliana Fiorentino

## **Vol 5, N° 2 (2013)**

### **EDITORIALE**

[“Un certo paese magico e misterioso”. Immagini dell'Italia meridionale all'indomani dell'Unità, 1861-1887](#)  
Antonino De Francesco

### **GIORNATA DI STUDIO: SCRITTURE DI “NUOVI ITALIANI”**

a cura di Giuliana Nuvoli

[Scritture di “nuovi italiani”](#)  
Fabrizio Conca, Silvia Morgana

[Introduzione](#)  
Giuliana Nuvoli

[L'approdo all'italiano: un punto di arrivo?](#)  
Gabriella Cartago

[Identità e letteratura](#)  
Milton Fernandez

[I linguaggi dello scrittore venuto d'altrove](#)  
Pap Khouma

Il poeta e il suo tempo  
Cheick Tidiane Gay

Dare parole al mondo. scrivere in un'altra lingua  
Graziella Favaro

I poeti non scelgono mai l'esilio  
Viorel Boldis

Terra - madre  
Luz Ampario Osorio

Le parole dell'identità: gli italiani visti dai "nuovi milanesi"  
Andrea Groppaldi

Isoke: "adesso finalmente sono intera. e libera".  
Giuliana Nuvoli

## **ITALIANO LINGUA SECONDA**

Variazione diatopica del francese e didattica dell'italiano L2: i transfer negativi degli apprendenti camerunensi nell'italiano  
Gilles Kuitche Talé

Passato prossimo e imperfetto: un problema per gli apprendenti sinofoni  
Lorenzo Prina

L'uso delle collocazioni: due gruppi di apprendenti a confronto  
Luca Scinetti

## **LINGUA E CULTURA ITALIANA NEL MONDO**

L'italiano all'Université de Savoie  
Andrea Costantini

## **ESPERIENZE E MATERIALI**

Insegnare italiano L2 a studenti stranieri analfabeti. Criticità e proposte didattiche  
Marinunzia Ragazzo

Il film a lezione di italiano L2: gli esami al cinema  
Michela Albizzati

[La didattica ludica. Teoria e applicazioni pratiche nell'insegnamento dell'italiano L2 ad adulti](#)

Ilaria Sudati

## **RECENSIONI - SEGNALAZIONI**

[Racconti di scuola. Idee, buone pratiche, strumenti nella scuola multiculturale](#)

Graziella Favaro

[Racconti di scuola idee, buone pratiche, strumenti nella scuola multiculturale II volume](#)

[Metodi e strumenti per l'insegnamento e l'apprendimento dell'italiano](#)

Daniela Bertocchi, Gabriella Ravizza, Letizia Rovida

[L'italiano per capire](#)

Adriano Colombo, Gabriele Pallotti

[L'italiano Espresso online](#)

Rosaria Solarino

[XVIII Convegno Nazionale GISCEL](#)

Educazione linguistica e apprendimento/ insegnamento delle discipline matematico-scientifiche

## **Vol 6, N° 1 (2014)**

### **DOCUMENTI**

[L'integrazione linguistica dei migranti adulti. Guida per l'elaborazione di strategie e la loro attuazione](#)

Jean-Claude Beacco, David Little, Chris Hedges (Consiglio d'Europa)

[Raccomandazione CM/ Rec\(2014\)5 del Comitato dei Ministri agli Stati membri sull'importanza delle competenze nella\(e\) lingua\(e\) di scolarizzazione per l'equità e la qualità nell'istruzione e per il successo scolastico](#)

(Adottata dal Comitato dei Ministri il 2 aprile 2014 in occasione della riunione 1196 dei Delegati dei Ministri) Raccomandazione C/M Rec(2014)5

### **ITALIANO LINGUA SECONDA**

[Il web e l'offerta formativa per l'autoapprendimento dell'italiano L2 per studenti di livello a2/b1](#)

Diego Santalucia, Silvia Bartolucci

Morfologia derivazionale: risvolti applicativi per l'insegnamento dell'italiano  
L2/LS

Laura Mantovani

Italiano e sinto lombardo a confronto: somiglianze, divergenze e prospettive  
didattiche

Elena Sorrenti

Considerazioni sull'acquisizione dei tempi verbali dell'italiano da parte di  
apprendenti sinofoni

Francesco Crippa

La scrittura collaborativa: lo stato della ricerca internazionale e uno studio di caso

Debora Bellinzani

## **LINGUISTICA ITALIANA**

La comunicazione politica sui social network: un'analisi linguistica

Daniele Spoladore

L'italiano delle guide turistiche: uno studio della lingua orale del turismo

Elena Mauri

## **EDUCAZIONE LINGUISTICA**

Per la didattica di una scrittura espositiva: la relazione

Massimo Prada

Semplificare i testi di studio: quando, come

Maria Luisa Zambelli

## **ESPERIENZE E MATERIALI**

Hai paura della mafia? la cultura dell'antimafia attraverso il CLIL nelle lezioni di  
italiano LS

Gioia Panzarella

Lo sviluppo della personalità interculturale nella relazione didattica uno a uno:  
studi di caso

Marcella Panasci

Progetto didattico per detenuti stranieri

Claudia Savino

Le caratteristiche linguistiche delle didascalie nell'arte, analisi di un caso: il museo del 900 di Milano

Elena Villa

## **RECENSIONI - SEGNALAZIONI**

Lingua italiana ed educazione linguistica. tra storia, ricerca e didattica di M.G. Lo Duca

Alberto A. Sobrero

Lingua, identità e cultura in adolescenza. Antologia multiculturale per la scuola media

Saeda Pozzi

## **Vol 6, N° 2 (2014)**

### **DOCUMENTI**

L'integrazione linguistica dei migranti adulti. Guida per l'elaborazione di strategie e la loro attuazione

Jean-Claude Beacco, David Little, Chris Hedges (Consiglio d'Europa)

Raccomandazione CM/ Rec(2014)5 del Comitato dei Ministri agli Stati membri sull'importanza delle competenze nella(e) lingua(e) di scolarizzazione per l'equità e la qualità nell'istruzione e per il successo scolastico

(Adottata dal Comitato dei Ministri il 2 aprile 2014 in occasione della riunione 1196 dei Delegati dei Ministri) Raccomandazione C/M Rec(2014)5

### **EDITORIALE**

Dall'Europa a Milano, da Milano all'Europa. a 250 anni da "Dei delitti e delle pene"

Giuseppe Polimeni

### **ITALIANO LINGUA SECONDA / STRANIERA**

Uno studio di caso sull'elaborazione e l'utilizzo del feedback scritto in apprendenti di italiano L2

Livia Alberti, Elena Nuzzo

Strategie di connessione testuale in produzioni scritte d'italiano L2: la successione temporale nei testi narrativi

Alberto D'Alfonso

The effects of textual enhancement and structured input activities on the acquisition of the Italian noun-adjective agreement

Monica Zanotto

Nuovi alfabeti per nuovi cittadini. La sfida dell'alfabetizzazione in un mondo globale

Giulia Bertolotto

Plurilinguismo e intercomprensione: un'analisi dei materiali di Eurom5 (attraverso il framework di Littlejohn)

Marcello Belotti

## **LINGUA E CULTURA ITALIANA NEL MONDO**

L'italiano lingua straniera nelle università della East Coast americana. Studio di un caso: il Dipartimento di Italian Studies della Kennesaw State University, Georgia

Valeria Coccia

La scrittura nella classe di italiano L2/LS in un contesto interculturale: il caso dell'Italian Leaving Certificate Examination in Irlanda

Maira Preatoni

## **STORIA DELLA LINGUA ITALIANA**

La lingua italiana nelle partiture musicali fra XVIII e XX secolo

Marco Giardini

## **EDUCAZIONE LINGUISTICA**

Approcci didattici, plurali e comparativi per lo sviluppo di 'community cohesion'

Anna Ciliberti

Il processo di produzione scritta: la coesione verbale in testi di scuola primaria

Fabiana Rosi, Chiara Borelli

L'insegnamento delle scienze in Europa: aspetti linguistici a confronto (Italia, Danimarca, Galles)

Silvia Marianna Bollone, Dorte Eggensen, Roberta Sartoni

Le stazioni di apprendimento: esempi didattici per un approccio di tipo globale all'insegnamento della lingua italiana a stranieri

Antonietta Gobbi e Marco Paoli Legler

## **ESPERIENZE E MATERIALI**

Atlante on-line di geografia: facilitazione di testi

Cristina Baccella

La didattica del task in un corso di italiano L2 per studenti sinofoni  
Marianna Ingrassia

“Avrei qualcosa da dire”. Un progetto di scrittura creativa in carcere  
Giulia Ottaviano

## **RECENSIONI - SEGNALAZIONI**

Fondamenti di glottodidattica  
Marina Chini, Cristina Bosisio

Italiano L2 in contesti migratori. sillabo e descrittori dall'alfabetizzazione all'A1 di  
Alessandro Borri, Fernanda Minuz, Lorenzo Rocca, Chiara Sola  
Franca Bosc

Il libro di grammatica – per CTP e CPIA di Franca Bosc  
Andrea Groppaldi

ALMATV  
Marco Dominici

## **Vol 7, N° 1 (2015)**

### **ITALIANO LINGUA SECONDA / STRANIERA**

L'acquisizione dei segnali discorsivi in italiano L2  
Elisabetta Jafrancesco

Il workshop di fonetica in italiano L2/LS  
Lidia Calabrò

L'italiano è la libertà, l'italiano è una montagna. desideri, bisogni e rappresentazioni della  
nuova lingua nei corsi per le donne immigrate  
Graziella Favaro

L'educazione plurilingue e gli atteggiamenti degli insegnanti  
Silvia Sordella

Tra lingua e cultura: la competenza pragmatica interculturale  
Luciano Mariani

«Dal labbro il canto estasiato vola»: riflessioni linguistiche e glottodidattiche sull'italiano  
dell'opera lirica  
Uberto Minghi

Competenza digitale e glottotecnologie per l'insegnante di italiano L2/LS

Diego Santalucia

I corsi ibridi di italiano L2: lezioni in presenza e piattaforme multimediali come strumenti di co-costruzione della conoscenza

Rosetta Baccari

## **LINGUA E CULTURA ITALIANA NEL MONDO**

L'italiano nella Svizzera tedesca

Francesca Fantuzzi

## **STORIA DELLA LINGUA ITALIANA**

Da Ugo Foscolo ufficiale a il capitano Ugo Foscolo: mutamenti linguistico-letterari in un dittico self-helpista di Edmondo De Amicis

Michela Dota

## **LINGUISTICA ITALIANA**

Meal in Italy. Italianismi nel linguaggio gastronomico inglese ed angloamericano

Francesca Perissinotto

## **EDUCAZIONE LINGUISTICA**

Percorsi di scrittura per comunicare, inventare, imparare. Attività didattiche e prove di verifica dalla scuola primaria al biennio della scuola secondaria di secondo grado

Feliciano Cicardi (a cura di), Mario Ambel, Daniela Bertocchi, Silvana Citterio, Roberto Didoni

## **ESPERIENZE E MATERIALI**

Tappe di integrazione. Formazione civica e informazione sulla vita civile

Graziella Favaro, Paola Piras, (a cura di)

I pronomi combinati nell'insegnamento della lingua italiana a stranieri

Marzia Trotta

## **RECENSIONI - SEGNALAZIONI**

Verso una didattica linguistica riflessiva. Percorsi di formazione iniziale per insegnanti di italiano come lingua non materna

Adriana Arcuri, Egle Mocciaro, (a cura di)

[Dai barconi all'università. Percorsi di inclusione linguistica per minori stranieri non accompagnati](#)

Marcello Amoruso, Mari D'Agostino, Yousif Latif Jaralla, (a cura di)

[Insegnare italiano nella classe plurilingue. Un'esperienza di formazione in servizio](#)

Maria Rosa Turrisi

[Scienze del linguaggio e educazione linguistica](#)

Michele Daloiso (a cura di)

[Didattica dell'italiano come lingua seconda e straniera](#)

Paolo E. Balboni

[I nuovi ferri del mestiere](#)

Marco Mezzadri

[Scuola 2.0: come insegnare a scrivere testi. indicazioni per la scuola secondaria di primo grado e per il biennio](#)

Simonetta Rossi

[Il parlato a scuola. Indicazioni per il primo ciclo d'istruzione](#)

Francesco De Renzo, Immacolata Tempesta

[Varietà dei contesti di apprendimento linguistico](#)

Anna De Meo, Mari D'Agostino, Gabriele Iannaccaro, Lorenzo Spreafico, (a cura di)

[Grammatica applicata: apprendimento, patologie, insegnamento](#)

Maria Elena Favilla, Elena Nuzzo, (a cura di)

[L'insegnamento della grammatica nella classe multilingue. Un esperimento di focus on form nella scuola primaria](#)

Anna Whittle, Elena Nuzzo

## **Vol 7, N° 2 (2015)**

### **EDITORIALE**

[Le crisi finanziarie dalla tulipanomania alla bolla del 1987: lezioni dalla storia](#)

Giuseppe De Luca

### **ITALIANO LINGUA SECONDA / STRANIERA**

[L'insegnamento della pragmatica italiana su LIRA: come reagiscono gli utenti?](#)

Federica Del Bono, Elena Nuzzo

Focalizzare la forma: sviluppo della competenza linguistica nella classe multilingue della scuola primaria

Anna Whittle

Madrelingua e italiano L2: un'indagine su bilinguismo e personalità

Rosangela Milazzo

Narrazione, apprendimento e identità culturale nella classe di italiano L2

Giuliana Fiorentino et alii

L'Elicited Oral Imitation Test come strumento di misurazione delle conoscenze implicite e delle abilità di processing

Ilaria Borro, Gabriele Luoni

Lingua italiana e lingua nazionale in alcune partiture di musica giapponese

Marco Giardini, Miho Kamiya

## **LINGUA E CULTURA ITALIANA NEL MONDO**

1995-2015: 20 anni di insegnamento dell'italiano L2 in Camerun. Bilancio e prospettive

Gilles Kuitche Talé, Gianna Pallante, (a cura di)

## **STORIA DELLA LINGUA ITALIANA**

Francesco Cherubini nella dialettologia italiana (1814-1816)

primo incontro - presentazione

A tavola con Cherubini. Il cantiere

Alberto Capatti

Cherubini (1814) nella storia della prima lessicografia dialettale

Ivano Paccagnella

Ma al Cherubini piace il nome Francesco?

Franco Lurà

La sintassi delle lettere di Camillo Golgi: tra grammatica epistolare, lingua scientifica e linguaggio burocratico

Marta Damato

«In aiuto all'unità della lingua e contro gli errori provenienti dal dialetto». Il sillabario e il vocabolario di Antonino Traina

Michela Dota

## **LINGUISTICA ITALIANA**

La lingua filmata: “L'uomo che verrà” di Giorgio Diritti

Marta Idini

## **ESPERIENZE E MATERIALI**

Se un pomeriggio di primavera uno studente riscoprisse il piacere della lettura e imparasse una lingua... riflessioni sull'utilizzo della letteratura nell'insegnamento dell'italiano LS

Demetra Barone

Insegnare letteratura attraverso il glottodrama a studenti di italiano LS/L2

Antonietta Gobbis, Marco Paoli Legler

I pannelli di sala del Museo del 900: caratteristiche linguistiche e testuali

Elena Villa

## **RECENSIONI - SEGNALAZIONI**

La lingua dei segni per gli udenti, l'italiano per i sordi. riflessioni per la didattica delle lingue di Matteo La Grassa

Elisabetta Jafrancesco

La grammatica: modelli per l'insegnamento

Anna Ciliberti

Educazione linguistica e plurilinguismo. Dal progetto europeo al contesto italiano

Rosa Calò

Differenziare gli apprendimenti. Educazione linguistica e gestione dell'eterogeneità

Luciano Mariani

Introduzione alla didattica delle lingue moderne. Una prospettiva interdisciplinare

Michele Daloiso

## **Vol 8, N° 1 (2016)**

### **ITALIANO LINGUA SECONDA / STRANIERA**

L'italiano che include: la lingua per non essere stranieri. Attenzioni e proposte per un progetto di formazione linguistica nel tempo della pluralità

Graziella Favaro

Linguistica acquisizionale e sillabo: alcune riflessioni preliminari

Gabriele Luoni

Meta-analisi e applicazione di una proposta didattica orientata all'azione per l'apprendimento dei segnali discorsivi in italiano LS

Roberta Ferroni, Marilisa Birello

Problemi di decodificazione di espressioni idiomatiche italiane in apprendenti algerini

Amina Hachouf

Il nome in LIS nel segnato di adulti udenti: una indagine preliminare sul corpus LISAU

Matteo La Grassa

Le varietà dell'italiano in alcuni manuali per stranieri diffusi all'estero

Alessandra Cutri

L'utilizzo della realtà aumentata nella didattica dell'italiano L2

Giulia Lombardi

## **LINGUA E CULTURA ITALIANA NEL MONDO**

Alcuni numeri sullo studio della letteratura italiana all'estero

Francesca Abbatangelo

## **STORIA DELLA LINGUA ITALIANA**

Francesco Cherubini nella dialettologia italiana. 1814-1816. Tre anni a Milano per Cherubini

secondo incontro - presentazione

Versanti dell'italiano del "Vocabolario milanese-italiano" di Francesco Cherubini (seconda edizione)

Teresa Poggi Salani

Etimologie cherubiniane

Michele Colombo

La formazione degli etnici nella riflessione linguistica di Francesco Cherubini

Federica Guerini

Per l'impiegato milanese e il buon costume dei giovanetti: il "Vocabolario mantovano-italiano" di Francesco Cherubini

Mario Piotti

Le parole dei libri nel "Vocabolario milanese-italiano" di Francesco Cherubini. riflessi del mondo editoriale (milanese) nel lessico dialettale

Edoardo Buroni

La pratica e la grammatica: Cherubini glottodidatta e autore di manuali per la scuola

Michela Dota

Che cosa resta di Cherubini oggi? due casi di studio  
Emanuele Miola

Il linguaggio del diritto e della burocrazia nel XIX secolo tra aperture e istanze puristiche  
Francesca Fusco

Così parla la buona giovinetta: questioni di morale e di lingua in “Come vorrei una fanciulla” di Ida Baccini  
Rosa Argenziano

Ritrattistica femminile e descrizioni d’ambiente nella novellistica della Contessa Lara: appunti per un’indagine stilistico-retorica  
Benedetto Giuseppe Russo

## **EDUCAZIONE LINGUISTICA**

Le dimensioni linguistiche in tutte le discipline scolastiche. Una guida per l’elaborazione dei curricoli e per la formazione degli insegnanti  
Jean-Claude Beacco, Mike Fleming, Francis Goullier, Eike Thürmann, Helmut Vollmer, con il contributo di Joseph Sheils (Consiglio d’Europa)

## **ESPERIENZE E MATERIALI**

Il workshop di fonetica in italiano L2/LS: accento di parola e durata sillabica  
Lidia Calabrò

L’insegnamento grammaticale nella scuola primaria attraverso l’albo illustrato  
Maria Polita

## **RECENSIONI - SEGNALAZIONI**

La sfida della competenza plurilingue. Per una educazione linguistica trasversale ai curricoli  
Luciano Mariani

Il parlato in (italiano) L2: aspetti pragmatici e prosodici  
Marina Chini

Scuola di formazione di italiano lingua seconda/straniera: competenze d’uso e integrazione  
Annamaria Lamarra, Pierangela Diadori, Giuseppe Caruso

**Vol 8, N° 2 (2016)**

**DOCUMENTI**

[Guida per lo sviluppo e l'attuazione di curricoli per una educazione plurilingue e interculturale](#)

Jean-Claude Beacco, Michael Byram, Marisa Cavalli, Daniel Coste, Mirjam Egli Cuenat, Francis Goullier, Johanna Panthier (Consiglio d'Europa)

**EDITORIALE**

[Un'attrice italiana nel mondo: le tournées internazionali di Eleonora Duse](#)

Alberto Bentoglio

**ITALIANO LINGUA SECONDA/STRANIERA**

[Elementi utili per una didattica dell'italiano L2 alla luce della ricerca acquisizionale](#)

Marina Chini

[Didattica dell'italiano a stranieri immigrati a viterbo: primi appunti](#)

Riccardo Gualdo, Laura Clemenzi

[L'insegnamento della lingua e della cultura italiana in corsi "blended" e online](#)

Daniela Bartalesi-Graf

[Lingua è lavoro e lavoro è lingua](#)

Matilde Grünhage-Monetti

[Studenti Marco Polo-Turandot e strategie di ascolto: uno studio sul questionario MALQ](#)

Ambra Ferranti

[«Gettare ponti da una lingua all'altra». Italiano L2 alla scuola germanica Istituto Giulia di Milano \(1925-1935\)](#)

Paola Spazzali

**LINGUA E CULTURA ITALIANA NEL MONDO**

[Il "lumbard" a Saint Louis. Storia di un'emigrazione linguistica](#)

Chris Stephens, Marina Ghiringhelli

[La produzione orale nella didattica dell'italiano LS in Colombia: come far acquisire agli studenti un atteggiamento critico attraverso le competenze comunicative interculturali](#)

Enrico Quaroni

## **LINGUISTICA E STORIA DELLA LINGUA ITALIANA**

Italy: web tourism promotion  
Katarína Klimová

Federico Borromeo e i «Ragionamenti» intorno alla «Festa delle lingue»  
Edoardo Buroni

Nuove diamesie: l'italiano dell'uso e i nuovi media (con un caso di studio sulla risalita dei clitici con “bisognare”)  
Massimo Prada

## **EDUCAZIONE LINGUISTICA**

Literacy and language teaching: tools, implementation and impact  
Fernanda Minuz, Alessandro Borri

Scritto e parlato, il parlato nello scritto. Per una didattica della consapevolezza diamesica  
Massimo Prada

Scrittura e riflessione linguistica. Appunti per un percorso di formazione per mediatori linguistici  
Francesca Gatta

Oggi facciamo pragmatica: un percorso di formazione e ricerca-azione nella scuola primaria  
Stefania Ferrari

## **ESPERIENZE E MATERIALI**

(Ri)visitare l'approccio teorico-metodologico del Quadro Comune Europeo: materiali di formazione per insegnanti  
Luciano Mariani

La tecnica dell'apprendimento in movimento per l'insegnamento dell'italiano L2 a bambini. Uno studio di caso  
Debora Bellinzani

Focus sulla sensibilità linguistica: la traduzione collaborativa nella classe di lingua  
Gioia Panzarella, Georgia Wall

CAPES 2012-2015. Il progetto CSF (Ciência sem Fronteiras) a Milano  
Matteo Modena

## **RECENSIONI - SEGNALAZIONI**

[Lingua Madre 2016. Racconti di donne straniere in Italia, a cura di Daniela Finocchi Gabriella Cartago](#)

## **Vol 9, N° 1 (2017)**

### **EDITORIALE**

[Ricerca linguistica e impegno civile in Tullio De Mauro: un intreccio inestricabile](#)  
Cristina Lavinio

### **ITALIANO LINGUA SECONDA/S'STRANIERA**

[La comunicazione delle emozioni in italiano L2: una proposta di training prosodico](#)  
Anna De Marco

[Disdire un appuntamento: spunti per la didattica dell'italiano L2 a partire da un corpus di parlanti nativi](#)  
Diego Cortés Velásquez, Elena Nuzzo

[L'acquisizione dell'italiano L2 in contesti linguistici di forte variabilità interna. Competenze sociolinguistiche e metalinguistiche di cittadini slavofoni a Napoli](#)  
Francesca Mattiello, Paolo Della Putta

[Il doppiaggio televisivo come strumento didattico per l'insegnamento dell'italiano LS. Dall'adattamento culturale dei testi alla didattica della fraseologia](#)  
Daria Motta

[Insegnare la pronuncia a studenti sinofoni di italiano L2 con il Minimal Pair Finder](#)  
Lidia Calabrò, Paolo Mairano

[Tra lingua, cultura e identità: appunti per una proposta didattica migrazionale per discendenti di emigrati italiani all'estero](#)  
Mariagrazia Palumbo

[Motivare, giocare, apprendere. Un esperimento di game based learning totale in un corso di italiano LS](#)  
Davide Schenetti

[L'umorismo: competenza acquisibile? Studio di un caso](#)  
Rosa Argenziano, Lorenza Selvaggio

[La percezione della motivazione come strumento glottodidattico. Uno studio empirico tra i docenti di lingue italiani](#)  
Giacomo Cucinotta

## **LINGUA E CULTURA ITALIANA NEL MONDO**

[Il «Roman Sketchbook» di Inigo Jones: riflessi linguistici del viaggio in Italia](#)  
Francesca Cupelloni

## **LINGUISTICA E STORIA DELLA LINGUA ITALIANA**

[Atti del convegno “Di scritto e di parlato” Antiche e nuove diamesie](#)  
Giuseppe Polimeni, Massimo Prada (a cura di)

[Fonti di Google per la lessicografia: prova di monitoraggio](#)  
Ludovica Maconi

[La revisione del testo tradotto: dalla parte dell'italiano](#)  
Lucilla Pizzoli

## **EDUCAZIONE LINGUISTICA**

[Criteri sintattici nella classificazione delle parti del discorso. ALCUNI QUESITI INVALSI SU Parole non prototipiche o polifunzionali](#)  
Daniela Notarbartolo, Giuseppe Branciforti

[Tendenze linguistico-espressive nella scrittura argomentativa di studenti universitari \(2007-2011\)](#)  
Mariella Giuliano

## **ESPERIENZE E MATERIALI**

[L'utilizzo della lettura poetica con studenti sinofoni: una proposta didattica per il XXVI Canto dell'Inferno](#)  
Matteo Brandi

[La contestualizzazione dell'apprendimento della lingua italiana nelle Filippine: didattizzazione di una puntata di “radici – l'altra faccia dell'immigrazione” sulle Filippine](#)  
Naidyl Isis Bautista

## **RECENSIONI - SEGNALAZIONI**

[Innovations dans l'enseignement des langues étrangères: perspective historique \(XVI<sup>e</sup>-XXI<sup>e</sup> siècles\), documents pour l'histoire du français langue étrangère et seconde](#)  
Monica Barsi

**Vol 9, N° 2 (2017)**

**EDITORIALE**

Tra termini letterari e regionalismi. Il dizionario nelle mani del traduttore

Luca Serianni

**ITALIANO LINGUA SECONDA/STRANIERA**

Analizzare i manuali per l'insegnamento delle lingue: strumenti per una glottodidattica applicata

Diego Cortés Velásquez, Serena Faone, Elena Nuzzo

Prime riflessioni sull'efficacia dell'approccio conversazionale applicato all'insegnamento della competenza interazionale fra apprendenti di italiano LS

Roberta Ferroni

Tratti neo-standard nel parlato degli insegnanti di italiano ls: uno studio a Salonicco

Michael Psitos, Chiara Marotta

Plurilinguismo e immigrazione nel pordenonese: il caso di Spilimbergo

Gianluca Baldo

**EDUCAZIONE LINGUISTICA**

Esplorare le lingue in classe. Strumenti e risorse per un laboratorio di "éveil aux langues" nella scuola primaria

Silvia Sordella, Cecilia Andorno

Quale didattica dell'italiano per i nativi digitali? Prime riflessioni sul progetto MAT.ITA dell'Università di Catania

Rosaria Sardo

Dalla mano al video. Esperienze e osservazioni di costruzione del pensiero astratto, analitico e computazionale nella formazione linguistica della scuola primaria

Michele Ricci, Alessandro Efram Colombi

ESABAC: promuovere l'italiano e il francese a scuola educando al pluriculturalismo

Susanna Ragno

**LINGUISTICA E STORIA DELLA LINGUA ITALIANA**

La parola per tutti. Percorsi linguistici delle traduzioni bibliche in lingua italiana nel Cinquecento (e inizi del Seicento)

Franco Pierno

Dal “crème caramel” al “cupcake”: l’invasione degli anglicismi in cucina, al ristorante e al bar

Stefano Ondelli

Fra gigli e mastrofini: il “Prospetto di verbi toscani tanto regolari che irregolari” (1761) di Giovanni Battista Pistolesi

Alessio Ricci

Le «sottigliezze di certa didattica superlativa» della grammatica elementare: storia (attestata) del metodo rafforzista (1814-1914)

Michela Dota

«Un dialogo stupendo davvero». Verga alla ricerca del parlato borghese, da “Una peccatrice” a “Rose caduche”

Daria Motta

I misteri di Napoli tra retorica ed espressività

Mariella Giuliano

Piccolo glossario garibaldiano

Alberto D'Alfonso

Tecmirio

Joel Vaucher de la Croix

## **ESPERIENZE E MATERIALI**

I.D.E.A: interazioni dialogiche e affini. Una proposta di didattica ludica in classi eterogenee di adulti

Alessandro Borri, Giovanna Masiero

Il radiodramma come strumento didattico

Valeria Cattaneo, Giuditta Grechi, Valentina Guerini Rocco

Quando la lingua si fa pensiero

Daniela Finocchi

## **RECENSIONI - SEGNALAZIONI**

Capire la grammatica. Il contributo della linguistica

Cristiana De Santis

Insegnare e apprendere l’italiano nella scuola dell’infanzia e primaria

Cristina Nesi

L’italiano dei nuovi italiani

Alberto Sobrero

Ponti di parole. strumenti, knowhow e strategie per la didattica  
Salvatore Cavaliere

Guides de redaction et traduction dans le cadre de l'Union Europeenne di Antonella  
Leoncini Bartoli  
Susanna Ragno

Pratiche linguistiche nelle relazioni politiche e commerciali del Mediterraneo moderno  
Federica Venier

## **Vol 10, N° 1 (2018)**

### **EDITORIALE**

L'avventura della lingua: Maria Luisa Altieri Biagi fra ricerca e didattica

Presentazione  
Silvia Morgana

Maria Luisa Altieri Biagi: per una didattica dell'intelligenza linguistica  
Angela Chiantera, Cristiana De Santis

La letteratura contemporanea fra ricerca e didattica  
Francesca Gatta

Fra lingua scientifica e didattica della lingua  
Fabio Atzori

### **ITALIANO LINGUA SECONDA/STRANIERA**

La spiegazione della perifrasi progressiva nelle grammatiche d'italiano per stranieri:  
analisi di alcuni testi e proposte glottodidattiche ispirate alla linguistica cognitiva  
Michele Daloiso

Politica linguistica e integrazione: osservazioni sul "piano nazionale d'integrazione dei  
titolari di protezione internazionale" (2017)  
Diego Ellero

L'italiano e la Chiesa. Breve panoramica e proposta didattica per religiosi cattolici  
stranieri di livello A2  
Annalisa Cavolo

## **LINGUA E CULTURA ITALIANA NEL MONDO**

[Studiare italiano a Pechino: un'indagine di contesto](#)

Elena Toni

## **EDUCAZIONE LINGUISTICA**

[Le lingue straniere nell'università italiana dall'unità al 1980: percorsi di ricerca](#)

Seminario CIRSIL del 6-7 aprile 2017 (Università degli Studi di Milano), Monica Barsi e Giovanni Iamartino (a cura di)

[Introduzione](#)

Monica Barsi, Giovanni Iamartino

[La didattica per la ricerca: il caso degli insegnamenti di storia della lingua francese alla facoltà di lettere e filosofia di Torino \(1966-1980\)](#)

Elisabetta Barale

[Studiare il francese a Milano negli anni cinquanta: un'analisi delle bibliografie universitarie](#)

Monica Barsi

[La lingua spagnola nell'università italiana \(1970-80\)](#)

Maria Vittoria Calvi

[Anna Maria Gallina y los primeros pasos de la enseñanza del español en la Universidad de Padua](#)

Carmen Castillo Peña

[L'insegnamento della lingua russa nell'università italiana dal 1864 al 1892](#)

Alessandro Cifariello

[Romano Guarnieri e l'insegnamento dell'italiano L2 a Perugia e in Olanda nella prima metà del Novecento](#)

Sandra Covino

[Universidad italiana y lengua española: la primera obra para su enseñanza](#)

Hugo Edgardo Lombardini

[Gli inizi dei corsi estivi internazionali di lingua e cultura italiana a Gargnano. Prime indagini nell'archivio storico dell'Università degli Studi di Milano](#)

Silvia Morgana, Valentina Zenoni

[How did language professionals study english grammar in italian universities before 1980?](#)

Andrea Nava

[I primi passi dell'ispanismo linguistico nell'Università di Torino: la Facoltà di Economia e Commercio e i suoi antecedenti](#)

Elisabetta Paltrinieri

Gli inizi dell'insegnamento del russo alla "Statale" di Milano

Laila Paracchini

L'insegnamento del francese all'Università di Genova: riflessione su alcune linee di tendenza intorno agli anni '80

Micaela Rossi

L'insegnamento dell'italiano a stranieri nella Scuola di lingua e cultura italiana per stranieri di Siena dalla fondazione agli inizi degli anni '90

Donatella Troncarelli

Postfazione

Félix San Vicente

---

Quanto ho capito? Prove di ascolto della lezione di scienze e di storia nella scuola secondaria di primo grado

Luisa Zambelli

## **LINGUISTICA E STORIA DELLA LINGUA ITALIANA**

"Giannettino" tra sillabario e grammatica: un'analisi linguistica della tradizione dei manuali collodiani

Massimo Prada

Luce ed ombra nel "Notturmo"

Annarita Miglietta

## **ESPERIENZE E MATERIALI**

Il testo semplificato semplifica la vita? Breve indagine sull'efficacia dei testi ad alta leggibilità nella comprensione testuale degli studenti stranieri

Margherita Borghi

Gli alloglotti e l'italiano lingua d'opera: problematiche linguistico-retoriche nella Manon Lescaut di Giacomo Puccini

Livia Sutринi

Le difficoltà di integrazione negli apprendenti adulti immigrati con bisogni linguistici specifici (BILS)

Michela Manente

## **RECENSIONI - SEGNALAZIONI**

Emigrazione e lingua italiana. studi linguistici

Eugenio Salvatore (Cristiana De Santis)

Fondamenti di educazione linguistica alla legalità democratica in Italia fra lingua, cultura e società - Osservazioni di côtéé linguistico su contributi formativi di parte giuridica  
Marco Imperato (Patrizia Bellucci, Monique Porto)

[Edito, inedito, riedito](#)

a cura di Vera Nigrisoli Warnhjelm, Alessandro Aresti, Gianluca Colella, Marco Gargiulo (Alessandra Cutri)

## **QUADERNI DI ITALIANO LINGUADUE 1**

[Lessici e grammatiche nella didattica dell'italiano tra Ottocento e Novecento](#)

Atti del Convegno internazionale - Università degli Studi di Milano, 22-23 novembre 2016, Massimo Prada e Giuseppe Polimeni (a cura di)

[Premessa](#)

Massimo Prada, Giuseppe Polimeni

[Grammatiche e vocabolari nella scuola del Regno d'Italia](#)

Claudio Marazzini

[Le pagine grammaticali sull'italiano spiegato in francese nei dizionari franco-italiani del primo Ottocento](#)

Monica Barsi

[M. Santagnello, maestro di lingua italiana nella Londra del primo Ottocento](#)

Giovanni Iamartino, Lucia Berti

["El arte completo de la lengua italiana" \(1851\), De José López De Morelle y su tratamiento del léxico](#)

Beatriz Hernán-Gómez Prieto

[Gli editori postunitari e la didattica dell'italiano tra cartelloni e manuali](#)

Elisa Marazzi

[La "Grammatichetta popolare con nuova orditura sul sistema d'insegnamento naturale della lingua" \(1843\) del ticinese Giuseppe Curti \(con una postilla di Romeo Manzoni\)](#)

Joël F. Vaucher-de-la-Croix

[L'opera grammaticale di Benedetto Colarossi](#)

Paolo Silvestri

[Fare \(storia della\) lingua italiana con lessici dell'Ottocento in rete](#)

Carla Marellò

[Dizionari dei sinonimi per studiare l'italiano tra Otto e Novecento](#)

Ludovica Maconi

[Alfredo Panzini: tra lessicografia e grammatica](#)

Matteo Grassano

Purismo, classicismo e illuminismo nella pedagogia linguistica di Basilio Puoti  
Sandra Covino

Il «Saggio di nomenclatura» e i «Primi rudimenti di grammatica» di Carlo Mele  
Nicola De Blasi

Un momento del razionalismo linguistico in Italia: la grammatica per non udenti di  
Severino Fabriani (1845, 1875)  
Massimo Prada

«Per meglio servire alla intelligenza de' giovinetti»: la “sintassi” di Raffaello Fornaciari  
sui banchi di scuola  
Alessio Ricci

Il fantasma delle “Prose”. l'eredità di Pietro Bembo nella grammaticografia scolastica  
italiana  
Giuseppe Patota

«Un guazzabuglio di cose diverse». La classificazione dei complementi nelle  
grammatiche postunitarie  
Cecilia Demuru

La didattica dell'italiano tra lingua e letteratura nelle grammatiche postunitarie  
Dalila Bachis

«Per un più semplice e sano uso scolastico». Indicazioni ed esercizi di scrittura in  
grammatiche e testi di educazione linguistica dei primi decenni del Novecento  
Silvia Demartini

La “Grammatica” di Pier Gabriele Goidànich: una linguistica “utile alla vita pratica”  
Paola Cantoni

Verga a scuola, tra grammatiche e antologie  
Margherita De Blasi

“Questioni d'abbicci”: presentazioni e rappresentazioni del sistema alfabetico italiano  
fra Ottocento e Novecento  
Luisa Revelli

Terminologia metalinguistica nella grammaticografia e nelle pratiche scolastiche  
postunitarie  
Luisa Revelli